

Chinese karaktertekens

De Chinezen gebruiken geen letters zoals wij, maar karaktertekens.
Een letter betekent zelf niets, maar is een bouwsteentje voor een woord.
Een karakterteken betekent een heel woord.
Hier is een voorbeeld van een karakterteken:

Oude schrijfwijze:



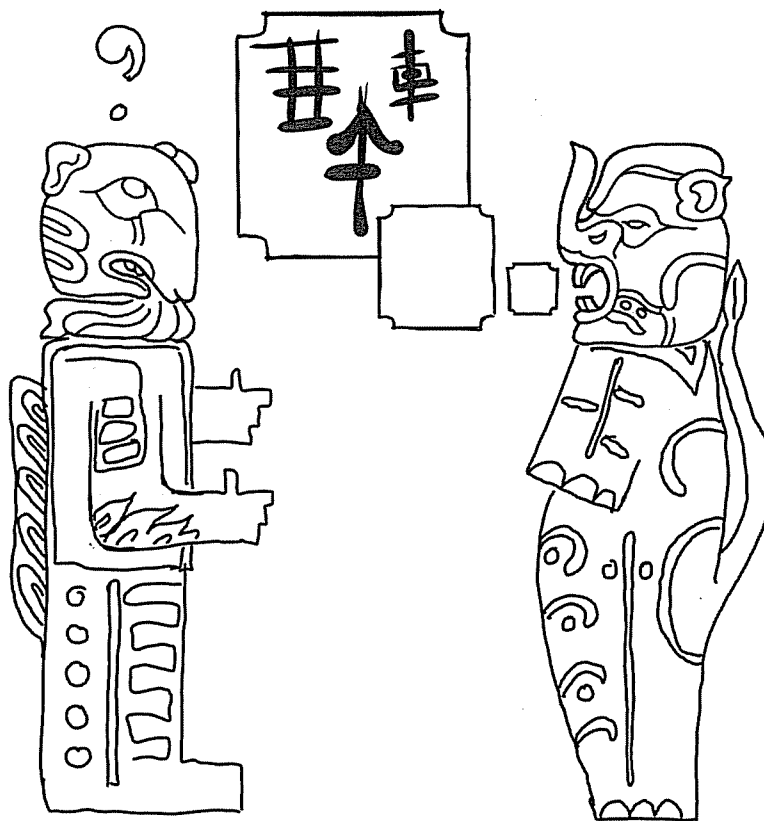
Nieuwe schrijfwijze:



Dit betekent OOR.

Vaak kun je met een beetje fantasie nog wel zien dat ze lijken op dat wat ze aanduiden. Karaktertekens zijn kleine, vereenvoudigde tekeningen.

Al in 1500 voor Christus, dus meer dan 3000 jaar geleden, begonnen de Chinezen hun taal op schrift te stellen. Die eerste karaktertekens werden gegrift in bot of steen, later in brons. Daarom zijn ze zo eenvoudig mogelijk, want dat is natuurlijk hard werk.



19F02

Chinese karaktertekens

Hieronder zie je een aantal van die oude tekens.
Eronder vind je de woorden die ze betekenen.

Opgave 1.

Zoek bij elk plaatje het juiste woord:

1



2



3



4



5



6



7



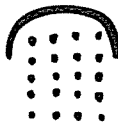
8



9



10



11



12



Woorden:

a schaap

d zon

g pad (het beest)

j oog

b bergen

e kind

h mens

k schildpad

c klauw

f kar

i regen

l stroom (beek)

Later leerden ze papier maken, inkt en penseel werden uitgevonden.

Toen was het schrijven gemakkelijker geworden en dat kun je zien aan de veranderingen in deze tekens. Op de volgende pagina zie je de karaktertekens voor dezelfde woorden, maar nu in hun meer moderne vorm van eeuwen later.

Chinese karaktertekens

Opgave 2.

Vergelijk de nieuwe karakters met de oude en bedenk welke hetzelfde betekenen.

- | | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 1. 黽 | 2. 羊 | 3. 車 | 4. 𠂔 |
| 5. 山 | 6. 目 | 7. 子 | 8. 人 |
| 9. 雨 | 10. 日 | 11. 爪 | 12. 龜 |

Opgave 3.

Kun jij karaktertekens bedenken? Hier komt het verhaaltje dat je ermee kunt afbeelden:

De schooljuf praat tegen de klas.
Een van de leerlingen gaat de klas uit.
De leerling komt terug met een boek.
De leerling geeft het boek aan de juf.

Let op: het moet geen stripverhaaltje worden!

Denk bijvoorbeeld na over het karakterteken voor de juf: is dat in het groot hetzelfde als de leerling in het klein? En hoe laat je zien dat het een juf is en geen meester? In de Egyptische hiëroglfen worden vrouwelijke woorden aangegeven door een klein tekenje erbij. Als je dat hier doet, kun je het misschien ook gebruiken om aan te geven of de leerling die de klas uitgaat een jongen of een meisje is. Succes!

En ... als het je heel goed gelukt is, willen wij van de redactie het ook graag zien!
Stuur je het dan op?
Het adres van het CBO staat op de inhoudspagina in het rode kader.